



# INFOCENTREX

Enero-Febrero 2003

AÑO 5 No. 1

## El Salvador en Feria de Muestras Virtual

[www.elsalvador.parqueferial.com](http://www.elsalvador.parqueferial.com)

El 24 de abril de 2003, nuestro país inaugurará la primera Feria de Muestras Virtual [www.elsalvador.parqueferial.com](http://www.elsalvador.parqueferial.com), la que se realizará mediante un acuerdo de cooperación entre la Embajada de El Salvador en España y la empresa española Parque Ferial On Line. Esta Feria será un espacio en el que las empresas utilizando la Internet llegarán a varios países simultáneamente mediante una página virtual que concentrará por categorías a las instituciones públicas, privadas y empresariales del país.

La Feria será un aliado para iniciar acciones comerciales y planes de internacionalización, facilitará y potenciará las posibilidades empresariales de realizar nuevos negocios e inversiones en el mercado externo y convierte a El Salvador en pionero en utilizar las nuevas tecnologías de comunicación mundial, para impulsar el desarrollo comercial de las empresas y la promoción económica del país.

### ¿COMO FUNCIONA?

La Feria de Muestras funciona mediante el diseño simulado de una feria real, ofrecerá una imagen de dinamismo dentro de un recinto ferial que acoge modernos pabellones sectoriales donde los expositores presentarán mediante un stand virtual sus productos y servicios, ofrecerá un fácil recorrido, ambiente para las relaciones comerciales entre expositores y visitantes, todo desde un computador, a través de la red, sin necesidad de traslado físico.

### ¿QUIENES PARTICIPARAN?

En dicha Feria participarán empresarios, comerciantes, inversionistas, consumidores, oferentes y demandantes de diversos sectores, tanto comerciales como de servicios y también a los diversos organismos e instituciones públicas y privadas, que juegan un papel preponderante en el comercio exterior.

**Feria de Muestras Virtual de EL SALVADOR**

parque ferial on line El Salvador

FERIA DE MUESTRAS VIRTUAL DE EL SALVADOR

Información de la Feria  
Guía de Participación  
Calendario de Actividades  
Foros de Debate  
Aula Virtual  
Videoteca TV  
Noticias  
Oportunidades de Negocio  
Contáctenos

DEMOSTRACIÓN ----- INAUGURACIÓN OFICIAL EL 24 DE ABRIL DE  
**VER DOSSIER DE PRESENTACIÓN FERIA DE MUESTRAS**

Calvo

Camara de Comercio e Industria de El Salvador

Telefonica

## INFRAESTRUCTURA DE LA FERIA DE MUESTRAS

Parque Ferial On Line pone a disposición de los expositores las aplicaciones técnicas con las cuales, cualquier empresa salvadoreña independientemente de su tamaño y estructura tecnológica, tenga la oportunidad de estar en igualdad de condiciones de competir en el mercado, debido a que contará con las mismas herramientas para la exposición de sus productos y/o servicios que cualquier otra de la competencia, dentro de una Feria de Muestras de alcance internacional.

La Feria de Muestras Virtual de El Salvador cuenta con PABELLONES VIRTUALES que se distribuirán de una forma homogénea y acorde con la actividad empresarial, donde se albergarán los Stands Web de los expositores en las siguientes categorías:



- Pabellón Turismo
- Pabellón Artesanía (Antigüedades y Regalos)
- Pabellón Comercio (Textil, Confección, Mueble y Alimentación)
- Pabellón Servicios
- Pabellón del Café
- Pabellón Zonas Francas
- Pabellón de Industria (Fabricación y Producción)
- Pabellón Institucional

Adicionalmente se contará con un Menú de servicios:

- Información de la Feria
- Guía de Participación
- Calendario de Actividades
- Foros de Debate
- Campus Virtual
- Videoteca
- Sala de Prensa
- Oportunidades de negocio
- Consultas

## Ventajas de la Feria Virtual que los exportadores deben aprovechar

- Facilita la participación de expositores que no podrían trasladarse físicamente a un recinto ferial.
- Reduce costes de participación, montaje, organización, etc.
- Acerca los mercados posibilitando una comunicación directa con el mercado objetivo.
- Facilita el contacto inmediato y las oportunidades de negocio, con proyección nacional e internacional de la imagen de empresa.
- Posibilita la atención a los visitantes durante las 24 horas del día.
- Amplía de forma inimaginable las posibilidades de participación y presentación de productos, ya que no existen limitaciones físicas ni temporales.
- Ofrece enlaces directos de Internet con cada expositor, y publicita la web de los participantes.
- Permite ser vistos en una plataforma tecnológica innovadora.
- Parque Ferial On Line, coordinará la participación de expositores del sector Comercial, Industrial y Turístico y otros sectores específicos, aportando seguridad y comodidad a visitantes y expositores, haciéndose cargo de los costes.

## ¿QUÉ DEBO HACER PARA PARTICIPAR Y APROVECHAR LAS VENTAJAS?

1. Recopilar la información que quiere publicar y promocionar de su empresa (información general, perfil de productos, fotos, etc.)
2. Remitir la información electrónicamente o vía postal a los coordinadores de la Feria: Parque Ferial On Line, s.l., Avenida de Aragón, Edificio América, 28022 Madrid, España Telefonos 91(34)329-28-96, Fax 91(34)329-62-34, correo: [ferias@parqueferial.com](mailto:ferias@parqueferial.com)
3. Parque Ferial On Line hará la diagramación y colocación de la información en el sitio web SIN COSTO ALGUNO, además elaborará catálogos de productos y dispone de la seguridad necesaria para realizar compras/ventas en línea.

## PROMOCIÓN Y CALENDARIZACIÓN

La empresa Parque Ferial y la Embajada harán una campaña divulgativa entre más de dos mil direcciones de Internet, que incluirá cámaras de comercio, instituciones públicas y gremiales, empresas, entre otros. Igualmente se enviarán información a todas las Embajadas de El Salvador en el mundo para que a través de sus secciones comerciales, puedan divulgar la celebración de la Feria e invitar a visitarla.

La Feria será inaugurada el 24 de abril y estará expuesta hasta el 12 de diciembre de 2003. Más información puede visitar el sitio web de la Feria:  
<http://elsalvador.parqueferial.com/demo/index.html>

## OPORTUNIDADES COMERCIALES

Trasladamos algunas de las oportunidades comerciales recibidas en nuestro sitio web de Comercio e Inversión <http://www.elsalvadortrade.com.sv>



### PARA EXPORTAR...

PRODUCTO: IMPRESIÓN Y BORDADOS DE VIÑETAS PARA PRENDAS DE VESTIR  
EMPRESA: Unison Group Inc. 1120 Avenue of The Americas, NY NY 10036, USA  
CONTACTO: Craig Cramer  
CORREO-E: [cc@unisongroup.com](mailto:cc@unisongroup.com)

PRODUCTO: REPRESENTACIÓN DE PRODUCTOS AGRICOLAS PARA IRRIGACIÓN  
EMPRESA: Jamaica Drip Irrigation Ltd  
CONTACTO: Kobi Z./Export Manager  
CORREO-E: [jdi-plastro1@cwjamaica.com](mailto:jdi-plastro1@cwjamaica.com)

Le invitamos a ver más oportunidades de negocios para exportación de nuestros productos, en el directorio de oportunidades comerciales <http://www.elsalvadortrade.com.sv/demanda/index.html>

### .....PARA IMPORTAR



PRODUCTO: CARPETAS COLGANTES, ARCHIVOS PERSONALES, ACCESORIOS, ARTÍCULOS ESCOLARES Y OFICINA  
EMPRESA: Delo Industra e Comercio Ltda., [www.dello.com.br](http://www.dello.com.br)  
CONTACTO: Fabio Roberto Santos  
CORREO-E: [exportacao@dello.com.br](mailto:exportacao@dello.com.br)

PRODUCTO: PIEDRA ARENISCA DE KOTA, RAJASTHAN  
EMPRESA: C/O R.K. Industries  
CONTACTO: Sonal Gupta, Kota (Rajasthan) 324007, Ph-0744-2505647, 2504598

Más información sobre oportunidades para importar, en nuestro sitio web:  
<http://www.elsalvadortrade.com.sv/oferta/index.html>

## FERIAS Y EVENTOS

NOMBRE DE LA FERIA/EVENTO	LUGAR Y FECHA	CONTACTO
<p><b>"EXPOCONSTRUCCION Y EXPODISEÑO 2003 VII FERIA INTERNACIONAL"</b></p> <p>Feria propicia para fomentar el intercambio comercial y tecnológico, la inversión, la competitividad y el espíritu empresarial de Colombia con el resto del mundo. Participaran sectores como: construcción, infraestructura, energía, seguridad y medio ambiente, acabados arquitectónicos, diseño interior, diseño y comunicaciones.</p>	<p>20 al 25 de mayo de 2003, Bogotá, Colombia</p>	<p>Corporación de Ferias y Exposiciones S.A. - Corferias, Camacol y Prodiseno <a href="http://www.expoconstruccionyexpodiseño.com">http://www.expoconstruccionyexpodiseño.com</a> Contacto: Claudia Ramirez <a href="mailto:cramirez@corferias.com">cramirez@corferias.com</a> Tel: (571) 3810000, Fax: (571)4280263</p>
<p><b>VI ANDIGRAFICA</b></p> <p>Feria industrial especializada en el sector gráfico, incluye maquinarias, equipos, materias primas e insumos.</p>	<p>Recinto ferial de Corferias, Bogotá, Colombia Junio 10 al 14 de 2003</p>	<p>Conferias y Andigrafica Teléfono: (571)3810000/30 Fax:(571)4285551 E-mail: <a href="mailto:rvergara@coferias.com">rvergara@coferias.com</a></p>

Otras ferias y eventos internacionales a realizarse puede consultarlas en los sitios web:

- De la Comunidad Andina [http://www.comunidadandina.org/brujula/fe\\_1.htm](http://www.comunidadandina.org/brujula/fe_1.htm)
- En el Servicio Comercial, del Departamento de Comercio de los Estados Unidos <http://www.usatrade.gov/website/website.nsf/eventsinternational>
- Asociación de Ferias Españolas <http://www.afe.es/>

O comunicarse a la Dirección General de Promoción y Relaciones Económicas, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Tel.(503)222-5801/4479 y (503)222-4446, o escribir a: [caroherandez@ree.gob.sv](mailto:caroherandez@ree.gob.sv)

## DE INTERES PARA USTED

### RECAUCA VIGENTE DESDE EL 11 DE ENERO DE 2003:

El Reglamento del Código Aduanero Uniforme Centroamericano (RECAUCA), fue adoptado por nuestro país mediante Decreto Ejecutivo No.21, el pasado 9 de enero de 2003. El RECAUCA tiene como objetivo principal reglamentar las disposiciones contenidas en el Código Aduanero Uniforme Centroamericano (CAUCA), aprobado por el Consejo Arancelario y Aduanero Centroamericano, mediante Resolución No.85-2002, el 19 de junio de 2002. Los documentos completos puede encontrarlos en los siguientes enlaces: Dirección General de la Renta de Aduanas:

<http://www.aduana.gob.sv/aduanas/legislacion.jsp> y Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA)

<http://www.sieca.org.gt/publico/IntegracionEcoCA/MarcoLegal/RecaucaSV-GTAnexoRes71-2000.htm>

### LIBRE COMERCIO PARA CAFÉ TOSTADO Y ALCOHOL ETÍLICO:

El pasado 12 de diciembre de 2002, el Comité Ejecutivo de Integración Económica resolvió incorporar al libre comercio en las relaciones bilaterales y eliminar del Anexo "A" del Tratado de General de Integración Económica Centroamericana al Alcohol Etílico (fracciones arancelarias 22.07 y 2208.90.10) y el Café Tostado (subpartida arancelaria 0901.2), que entró en vigencia el 1 de enero de 2003. Mayor información puede encontrarla en la dirección electrónica de la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA) [http://www.sieca.org.gt/publico/Marco\\_legal/Resoluciones/COEJEIE/Res\\_02-2002\(CEIE\).htm](http://www.sieca.org.gt/publico/Marco_legal/Resoluciones/COEJEIE/Res_02-2002(CEIE).htm)

### CONTÁCTENOS:

CENTRO DE TRÁMITES DE EXPORTACIÓN (CENTREX)  
[www.centrex.gob.sv](http://www.centrex.gob.sv) y [www.elsalvadortrade.com.sv](http://www.elsalvadortrade.com.sv)  
Alameda Juan Pablo II y 17 Av. Norte San Salvador,  
[infocentrex@elsalvadortrade.com.sv](mailto:infocentrex@elsalvadortrade.com.sv)